РОССЇЙСКОЕ МУЗЫКАЛЬНОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО·
Н·МЕТНЕРЪ
Три Ноктюрна
для
скрипки и ф.п.
op. 16.
Берлинъ
Москва
RUSSISCHER
- MUSIK -
VERLAG. G.M.B.H.
N. MEDTNER
Drei Nachtgesänge
für
Violine u. Klavier.
op. 16.
Berlin
Moskau
И. БИЛИБИНЪ. 1909
I. BILIBIN. 1909

83822

à Monsieur A. MEDTNER.

N. MEDTNER

Trois Nocturnes

pour

Violon et Piano

op. 16.

№ 1. D-moll	№ 2. G-moll	№ 3. C-moll
M. 1.80 / R. —60	M. 1.50 / R. —50	M. 1.50 / R. —50

compl. M. 3.— / R. 1.—

Propriété de l'Editeur pour tous pays.

EDITION RUSSE DE MUSIQUE

Berlin Moscou

Собственность. Eigentum des Verlags für alle Länder.

РОССІЙСКАГО МУЗЫКАЛЬНАГО ИЗДАТЕЛЬСТВА — RUSSISCHER MUSIKVERLAG G.M.B.H.

Берлинъ Москва — Berlin Moskau

CLOSED SHELF

NACHTGESANG.

O gieb, vom weichen Pfühle,
Träumend, ein halb Gehör!
Bei meinem Saitenspiele
Schlafe! was willst du mehr?

Bei meinem Saitenspiele
Segnet der Sterne Heer
Die ewigen Gefühle;
Schlafe! was willst du mehr?

Die ewigen Gefühle
Heben mich, hoch und hehr,
Aus irdischem Gewühle;
Schlafe! was willst du mehr?

Vom irdischen Gewühle
Trennst du mich nur zu sehr,
Bannst mich in diese Kühle;
Schlafe! was willst du mehr?

Bannst mich in diese Kühle,
Giebst nur im Traum Gehör.
Ach, auf dem weichen Pfühle
Schlafe! was willst du mehr?

Goethe.

НОЧНАЯ ПѢСНЬ.

Въ грёзахъ, на ложѣ спокойномъ,
Сонная, слушай меня!
Тихо поютъ мои струны;
Спи! если спится Тебѣ?

Тихо поютъ мои струны,
Звѣзды сверкнули въ ночи,
Вѣчность во мнѣ озарили;
Спи! если спится Тебѣ?

Вѣчность во мнѣ озарили,
Къ небу возноситъ она
Отъ этой жизненной бури;
Спи! если спится Тебѣ?

Отъ этой жизненной бури
Ты отрѣшила меня,
Въ мракѣ къ себѣ приковала;
Спи! если спится Тебѣ?

Въ мракѣ къ себѣ приковала,
Въ грёзахъ лишь слышишь меня.
Спи-же на ложѣ спокойномъ,
Спи! если спится Тебѣ?

Пер. Г. А. Рачинскаго.

Посвящается А. К. Метнеръ.
Herrn A. K. Medtner gewidmet.

Три Ноктюрна.
Drei Nachtgesänge.

I.

Н. Метнеръ
N. Medtner Op. 16, № 1.

Andante con moto, sempre leggiero.

Violino.

Piano.

p

p

p *poco agitato e cresc.*

p *poco agitato e cresc.*

mf

mf

riten.

f

a tempo

p

poco

a tempo

p

tranquillo

pp

poco acceler.

p

tranquillo

pp

poco acceler.

p

6/8

6/8

Poco rubato, sempre più mosso leggiero.

p

cresc.

poco cantando

p

cresc.

mf

mf

p

cresc.

con moto

dimin.

con moto

p

mf

cresc.

mf

(sempre più mosso e leggiero)

mf

(sempre più mosso e leggiero)

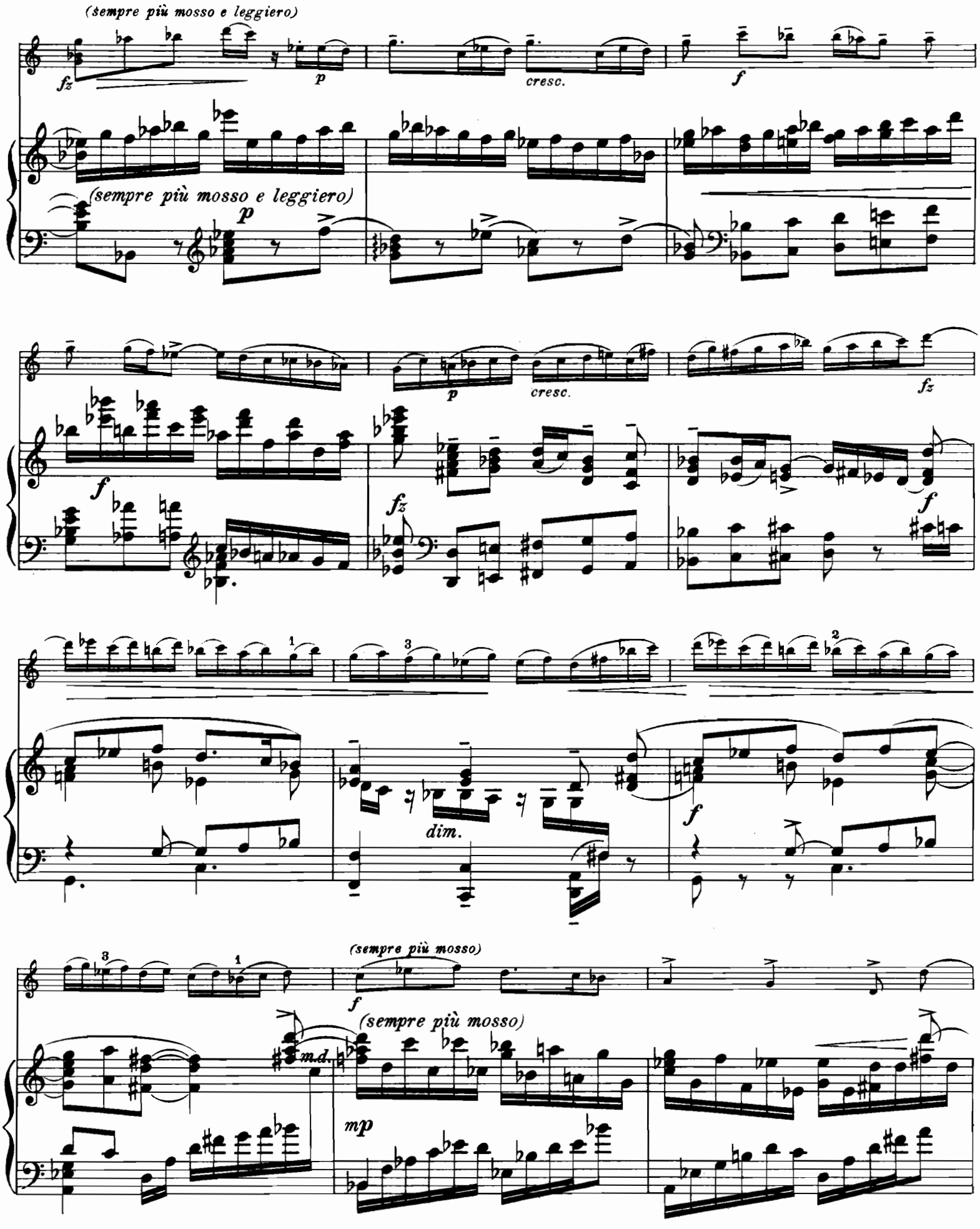
p

dimin.

p

pp

p


(sempre più mosso e leggiero)
fz
p
cresc.
f
(sempre più mosso e leggiero)
p
f
p
cresc.
fz
fz
f
1
3
2
dim.
f
3
1
(sempre più mosso)
f
(sempre più mosso)
m.d.
mp

cresc. e acceler.

cresc. e acceler.

ff agitato

f agitato

velicissimo

Tempo I.

mf

mf

p

mf

mf

p

dolce

poco a poco agitato e cresc.

dolce

poco a poco agitato e cresc.

mf

dimin.

p

f

f

dimin.

f allarg.

con

p

f allarg.

calando

Molto tranquillo.

sordino

pp

pp poco a poco acceler.

pp

p

mf *molto acceler. e dimin.* *pp*

p

mf

pp *lento*

Ped. Ped. 8va in B.

Stich und Druck von C. G. Röder G.m.b.H., Leipzig.

РОССІЙСКОЕ МУЗЫКАЛЬНОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО·
Н·МЕТНЕРЪ
Три Ноктюрна
для
скрипки и ф.п.
op. 16.
Берлинъ
Москва
RUSSISCHER
- MUSIK -
VERLAG. G.M.B.H.
N. MEDTNER
Drei Nachtgesänge
für
Violine u. Klavier.
op. 16.
Berlin
Moskau
И. БИЛИБИНЪ. 1909
I. BILIBIN. 1909

à Monsieur A. MEDTNER.

N. MEDTNER

Trois Nocturnes

pour

Violon et Piano

op. 16.

№ 1. D-moll	№ 2. G-moll	№ 3. C-moll
M. 1.80 / R. —60	M. 1.50 / R. —50	M. 1.50 / R. —50

compl. M. 3.— / R. 1.—

Propriété de l'Editeur pour tous pays.

EDITION RUSSE DE MUSIQUE

Berlin Moscou

Собственность.

РОССІЙСКАГО МУЗЫКАЛЬНАГО ИЗДАТЕЛЬСТВА

Берлинъ Москва

Eigentum des Verlags für alle Länder

RUSSISCHER MUSIKVERLAG G.M.B.H.

Berlin Moskau

NACHTGESANG.

O gieb, vom weichen Pfühle,
Träumend, ein halb Gehör!
Bei meinem Saitenspiele
Schlafe! was willst du mehr?

Bei meinem Saitenspiele
Segnet der Sterne Heer
Die ewigen Gefühle;
Schlafe! was willst du mehr?

Die ewigen Gefühle
Heben mich, hoch und hehr,
Aus irdischem Gewühle;
Schlafe! was willst du mehr?

Vom irdischen Gewühle
Trennst du mich nur zu sehr,
Bannst mich in diese Kühle;
Schlafe! was willst du mehr?

Bannst mich in diese Kühle,
Giebst nur im Traum Gehör.
Ach, auf dem weichen Pfühle
Schlafe! was willst du mehr?

Goethe.

НОЧНАЯ ПѢСНЬ.

Въ грёзахъ, на ложѣ спокойномъ,
Сонная, слушай меня!
Тихо поютъ мои струны;
Спи! если спится Тебѣ?

Тихо поютъ мои струны,
Звѣзды сверкнули въ ночи,
Вѣчность во мнѣ озарили;
Спи! если спится Тебѣ?

Вѣчность во мнѣ озарили,
Къ небу возноситъ она
Отъ этой жизненной бури;
Спи! если спится Тебѣ?

Отъ этой жизненной бури
Ты отрѣшила меня,
Въ мракѣ къ себѣ приковала;
Спи! если спится Тебѣ?

Въ мракѣ къ себѣ приковала,
Въ грёзахъ лишь слышишь меня.
Спи-же на ложѣ спокойномъ,
Спи! если спится Тебѣ?

Пер. Г. А. Рачинскаго.

83922

Посвящается А.К. Метнеръ.
Herrn A. K. Medtner gewidmet.

Три Ноктюрна.
Drei Nachtgesänge.

II.

Н. Метнеръ
N. Medtner Op. 16, № 2.

Largamente.

Violino.

Piano.

p

crescendo

f *dimin.* *p* *mf*

cresc.

f *dimin.* *p*

crescendo

f

f

tr

p

p *leggiero*

dim. e riten.

pp

p

pp

più f

più f

m. s.

diminuendo

poco rit.

Poco a poco più mosso (sino doppio movimento)

leggiero

diminuendo

poco rit. Poco a poco più mosso (sino doppio movimento)

pp

m. s.

poco a poco crescendo

cresc.

mf

Ped.

dim.

sempre agitato

dim.

sempre agitato

ff

f

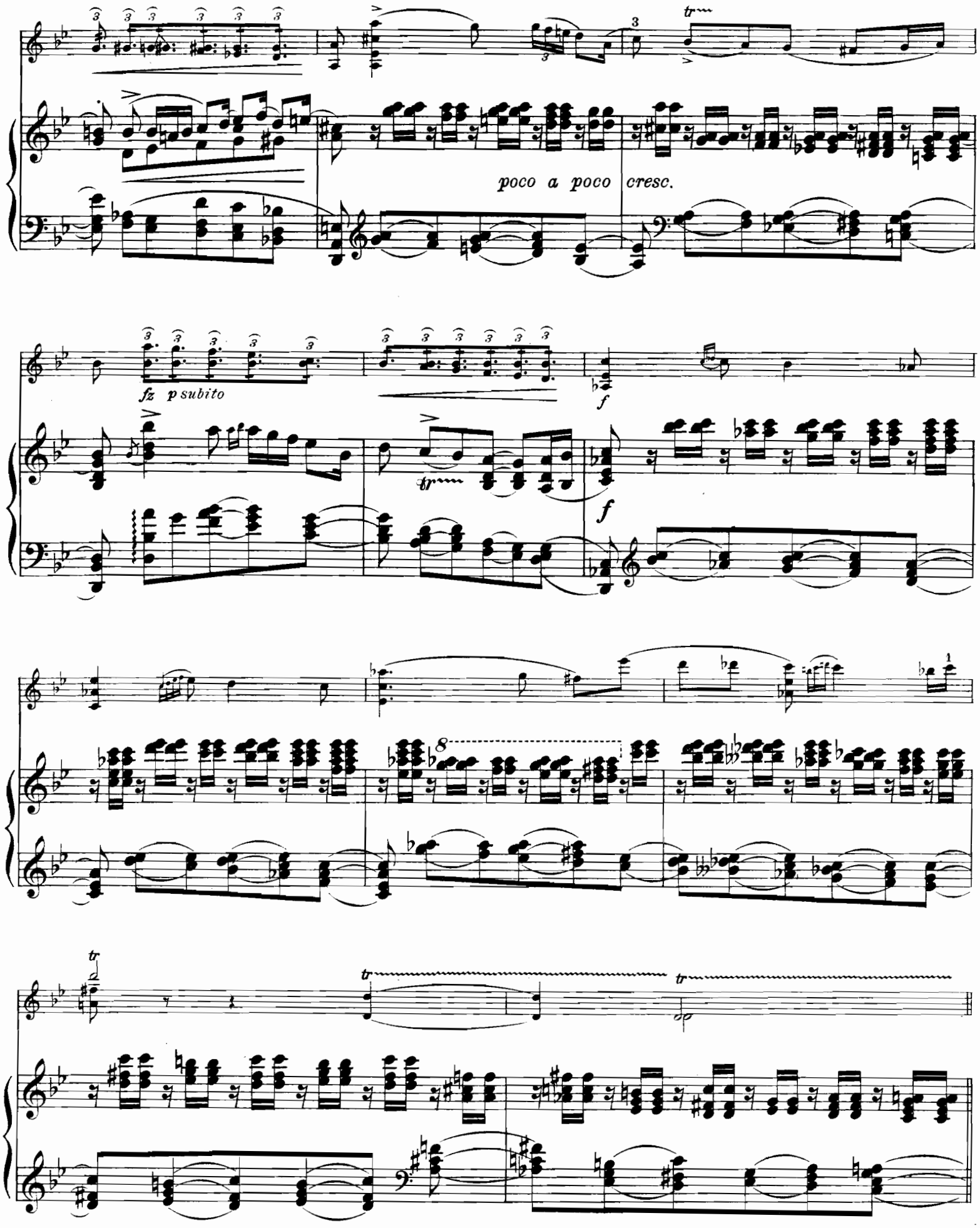
Doppio movimento

fz *p leggiero*

fz p subito

Doppio movimento

fz *pp*


poco a poco cresc.
fz p subito
f
f

Tempo I. (♪ = ♩)

ritenuto

ritenuto

m.s.

a tempo

p

a tempo

p

crescendo

crescendo

f

f

diminuendo

dimin.

p *f*

diminuendo

p

p

f espressivo

p

fz *p*

pp

Ped.

Stich und Druck von C. G. Röder G.m.b.H. Leipzig.

РОССІЙСКОЕ МУЗЫКАЛЬНОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО·
Н·МЕТНЕРЪ
Три Ноктюрна
для
скрипки и ф.п.
op. 16.
Берлинъ
Москва
RUSSISCHER
- MUSIK -
VERLAG. G.M.B.H.
N. MEDTNER
Drei Nachtgesänge
für
Violine u. Klavier.
op. 16.
Berlin
Moskau
И. БИЛИБИНЪ. 1909
I. BILIBIN. 1909

à Monsieur A. MEDTNER.

N. MEDTNER

Trois Nocturnes

pour

Violon et Piano

op. 16.

№ 1. D-moll	№ 2. G-moll	№ 3. C-moll
M. 1.80 / R. —60	M. 1.50 / R. —50	M. 1.50 / R. —50

compl. M. 3.— / R. 1.—

Propriété de l'Editeur pour tous pays.

EDITION RUSSE DE MUSIQUE

Berlin Moscou

Собственность.

РОССІЙСКАГО МУЗЫКАЛЬНАГО ИЗДАТЕЛЬСТВА

Берлинъ Москва

Eigentum des Verlags für alle Länder

RUSSISCHER MUSIKVERLAG G.M.B.H.

Berlin Moskau

NACHTGESANG.

O gieb, vom weichen Pfühle,
Träumend, ein halb Gehör!
Bei meinem Saitenspiele
Schlafe! was willst du mehr?

Bei meinem Saitenspiele
Segnet der Sterne Heer
Die ewigen Gefühle;
Schlafe! was willst du mehr?

Die ewigen Gefühle
Heben mich, hoch und hehr,
Aus irdischem Gewühle;
Schlafe! was willst du mehr?

Vom irdischen Gewühle
Trennst du mich nur zu sehr,
Bannst mich in diese Kühle;
Schlafe! was willst du mehr?

Bannst mich in diese Kühle,
Giebst nur im Traum Gehör.
Ach, auf dem weichen Pfühle
Schlafe! was willst du mehr?

Goethe.

НОЧНАЯ ПѢСНЬ.

Въ грёзахъ, на ложѣ спокойномъ,
Сонная, слушай меня!
Тихо поютъ мои струны;
Спи! если спится Тебѣ?

Тихо поютъ мои струны,
Звѣзды сверкнули въ ночи,
Вѣчность во мнѣ озарили;
Спи! если спится Тебѣ?

Вѣчность во мнѣ озарили,
Къ небу возноситъ она
Отъ этой жизненной бури;
Спи! если спится Тебѣ?

Отъ этой жизненной бури
Ты отрѣшила меня,
Въ мракѣ къ себѣ приковала;
Спи! если спится Тебѣ?

Въ мракѣ къ себѣ приковала,
Въ грёзахъ лишь слышишь меня.
Спи-же на ложѣ спокойномъ,
Спи! если спится Тебѣ?

Пер. Г. А. Рачинскаго.

Посвящается А. К. Метнеръ.
Herrn A. K. Medtner gewidmet.

Три Ноктюрна.
Drei Nachtgesänge.

III.

Н. Метнеръ
N. Medtner Op. 16, № 3.

Moderato. (M.M. ♩=66-72)

Violino.

Piano.

f *p* *espressivo* *crescendo* *sfor-* *zando* *dimin.* *dolce* *crescendo* *mf*

crescendo

mf

dimin.

crescendo

mf

dimin.

Ped.

mp

p legatissimo

cresc.

p

mp cantabile

crescendo

f

dimin.

crescendo

f

dimin.

mp
1
mf
3
p
mf
p
espressivo
crescendo
4
sfor-
diminuendo
p
2
zando
dimin.
pp
crescendo
pp
crescendo
f
p
crescendo
mf
p
crescendo

f

crescendo

mf

crescendo

ff

poco allargando dimin.

f

poco allarg. dimin.

mp

mf

cre-

legatissimo

p

crescendo

scendo

sforz. *dim.* *sforz.* *dim.*

sforzando diminuendo

p

m. s.

sforz.

diminuendo

p

Stich und Druck von C. G. Röder G.m.b.H., Leipzig.